



## *The Youth and The Cross* – by His Grace Bishop Moussa

The young are the most in need for the effectiveness of the Cross, through which wars are overcome:

- 1) The wars of the flesh.
- 2) The wars of the self.
- 3) The wars of world.

### ✠ **Crucifying the flesh:**

St. Paul says, **“And those who are Christ's have crucified the flesh with its passions and desires.”** (Gal 5:24). The flesh here does not mean the physical body but rather the wave of sin working in the body. When St. Paul speaks of subjecting the body saying, **“But I discipline my body and bring it into subjection...”** (1 Cor. 9:27), he refers to control. That is to say, a true Christian regulates and directs his body through fasting and being watchful in prayer, in order that it may continue to function within appropriate limits. As such, the body will not rebel against him dragging the soul behind it, but rather be led by the spirit. The Thrice Blessed Pope Shenouda, III, taught us that the spiritual man is the one who subjects his flesh to his spirit, and subjects his spirit to the Holy Spirit. This means that the concerns of the human spirit should reign over or supersede those of the human body. Do not grant the body everything it wants whenever it wants it. But control and direct the instincts and desires of the body and even its natural needs such as food and drink in order to train the will and give an opportunity of growth to the spirit. By yielding to the Holy Spirit, man can rid himself of his sins and is made holy.

### ✠ **Crucifying the self:**

The apostle says, **“...it is no longer I who live, but Christ lives in me...”** (Gal 2:20). This means that the Lord Christ becomes everything in my life. This is a long journey that first begins with the natural man saying, “I... not Christ”, focusing completely on himself, and not giving any significance to the Lord Christ. Then man repents and begins to say, “I... and Christ”, thus giving Christ some of his attention. Subsequently, man is elevated to a higher level in which he reverses the order of his focus, saying “Christ... and I”. Finally, he reaches a more perfect state in which he says, “Christ... not I”. It is a life-long struggle and steps in a long road that requires faithfulness, labor, and the Grace of God. Man's struggle in renewed repentance, true confession, and resistance to sin, attracts the pouring down of an abundant Grace that fulfills the person and enables him to trample the poisonous nectar of sin, in order that Christ might be all-in-all.

### ✠ **Crucifying the world:**

The apostle Paul says, **“But God forbid that I should boast except in the cross of our Lord Jesus Christ, by whom the world has been crucified to me, and I to the world.”** (Gal 6:14). This means that he who is freed by the Lord Jesus the Savior, views the world as arrayed in thorns, crucified, and dead. It does not appeal to him in any way. He also is considered dead by the world as he does not respond to its enticements. His senses, thoughts, emotions, and will, have all been directed toward God, consecrated and dedicated to Christ. How beautiful it is that Pascha Week has become a time of partaking in the crucifixion, death, and resurrection in preparation for a glorious departure when we leave the world to live with God in His eternal kingdom.

*Have a Blessed Resurrection Feast  
May The Lord richly fill your life with joy and blessing!  
Christ is Risen, Truly He is Risen!*

*Come and invite others. God bless you all. Very Reverend Fr. Abraam Georgy and Reverend Fr. Abraham Wassef*



**Patriarchate of Alexandria  
Saint Mina Coptic Orthodox Church**

P. O. Box 465, Holmdel, NJ 07733  
Tel: (732) 332-1052 • Fax: (732) 332-1049

• Fr. Abraam Georgy: (732) 765 - 0093  
• Fr. Abraham Wassef: (732) 201 - 0222

April 2014

**April Weekly Schedule**

<b>Weekly Divine Liturgies:</b>	Sunday 6–8:30AM & 9–11:30AM, <b>Tuesday 4–7PM, Wednesday/Friday 10AM–1PM, Saturday 7:30–10AM</b>
<b>Weekly Prayer Meeting:</b>	Tuesday 7:30 – 8:30 PM <b>Hymns Class: Wed. 7– 8:30PM Women's Fellowship: Wed. 7– 8:30PM</b>
<b>Sunday School Bible Study:</b>	Friday 6:30 – 8:00 PM <b>Youth Fellowship Meetings: Friday 8 – 9:30 PM</b>
<b>Saturday Evening:</b>	<b>Vespers Praises 4:30 – 5 PM, Raising of Incense 5 – 5:30 PM, Sunday School Classes and Arabic Bible Study 5:30 – 7 PM, Midnight Praises 7 – 9 PM</b>
<b>Sunday School Service:</b>	Saturday 5 – 7 PM
<b>Confession:</b>	Friday & Saturday Evening, & after weekly Liturgies.

- **St. Joseph's Elders Fellowship:** Saturday, April 5<sup>th</sup> after the Divine Liturgy
- **Divine Liturgies during Lent:** Tue. from 4 – 7 PM, Wed. & Fri. from 10 AM -1 PM, Sat. & Sun. as usual
- **Liturgy of Annunciation Feast:** Mon. 4/7 from 7:30 – 10 AM (after the Liturgy fasting without abstinence)
- **Daily Liturgies for Final Week of Lent:** Monday & Tuesday as above mentioned. Wednesday 4/9 & Thursday 4/10 from 10AM -1PM
- **Conclusion of Lent Liturgy & General Anointing of the Sick:** Fri. 4/11, from 8 AM – 1 PM
- **Lazarus Saturday Liturgy:** Sat. 4/12, at the usual time
- **Palm Sunday & General Funeral Prayer:** Sun. 4/13, **only a single Liturgy** from 7 AM – 2 PM **Pascha Service:** from 6 – 9 PM
- **Pascha Services Mon. 4/14 – Wed. 4/16:** from 6 - 7:30 AM, 11 AM - 1 PM, and 6 – 9 PM
- **Covenant Thursday 4/17 Liturgy (7 AM-2 PM), Pascha (5:30-9:30 PM)**
- **Apocalypse Night: 4/18 (11 PM – 4:30 AM)**
- **Resurrection Feast: Saturday 4/19 Liturgy (7 PM – 12 AM)**  
Abstinence for communion from 3 PM
- **All Weekday Liturgies During the Holy 50 Days:** 7:30–10 AM
- **Good Friday: 4/18 Service (7 AM – 5:30 PM)**
- **Bright Saturday: 4/19 Liturgy (4:30 AM – 6:30 AM)**  
Abstinence for communion from 9 PM
- **Resurrection Feast Congregation Gathering:  
Sunday 4/20 (12 PM – 3 PM)**
- **Monday: 4/21 Liturgy (7:30 AM – 9:30 AM)**

**Church Dinner: Sun., May 4<sup>th</sup> from 4  
– 9 PM at *The Grand Marquis*,  
1550 US Highway 9, Old Bridge, NJ**

**مواعيد الخدمه بالكنيسه طوال شهر أبريل**

- **القداسات الأسبوعية:** الأحد من ٦-٨:٣٠ ص ومن ٩-١١:٣٠ ص، الثلاثاء من ٤-٧ مساءً، الأربعاء والجمعة من ١٠ صباحاً-١ ظهراً، والسبت من ٧:٣٠-١٠ صباحاً
- **إجتماع الصلاة الأسبوعي:** الثلاثاء ٧:٣٠-٨:٣٠ م، **درس الألحان:** الأربعاء ٧:٣٠-٨:٣٠ م، **إجتماع السيدات:** الأربعاء ٧:٣٠-٨:٣٠ م
- **درس الكتاب للأطفال بالإنجليزية:** الجمعة ٦:٣٠-٨ مساءً. **إجتماع الشباب الأسبوعي:** الجمعة ٨-٩:٣٠ مساءً.
- **يوم السبت مساءً:** تسبحة عشية ٤:٣٠-٥ م، عشية ٥-٥:٣٠ م، مدارس الأحد ودرس الكتاب ٥:٣٠-٧ م، تسبحة نصف الليل ٧-٩ م.
- **خدمة مدارس الأحد:** السبت من ٥-٧ م. **الإعترافات:** الجمعة والسبت مساءً وعقب القداسات الأسبوعية.

- **إجتماع أسرة القديس يوسف للمسنين:** السبت ٥ أبريل بعد القداست الإلهي.
- **قداسات الصوم الكبير في شهر أبريل:** يوم الثلاثاء من الساعة ٤-٧ مساءً، الأربعاء والجمعة من الساعة ١٠ صباحاً-١ ظهراً، بجانب السبت والأحد كالمعتاد.
- **قداست عيد البشارة المجيد:** الإثنين ٧ أبريل من ٧:٣٠-١٠ صباحاً (صوم غير إقطاعي).
- **قداسات الإِسبوع الأخير من الصوم (يومية):** الإثنين والثلاثاء كما سبق. الأربعاء ٩ أبريل والخميس ١٠ أبريل من ١٠-١١ صباحاً.
- **قداست جمعة ختام الصوم والقنديل العام:** الجمعة ١١ أبريل من ٨ صباحاً-١ ظهراً.
- **قداست سبت لعازر:** ١٢ أبريل من ٧:٣٠-١٠ صباحاً.
- **أحد الشعانين وصلاة التجنيز العام:** ١٣ أبريل من ٧ صباحاً-٢ ظهراً (قداست واحد). **البصخة:** من ٦-٩ مساءً
- **البصخة اليومية:** الإثنين والثلاثاء والأربعاء ١٤، ١٥، ١٦ أبريل من ٦-٧:٣٠ صباحاً، ١١-١ ظهراً، ٦-٩ مساءً
- **خميس العهد ٤/١٧ من ٧-٢ ص، صلاة البصخة ٥:٣٠-٩:٣٠ م**
- **ليلة أبوغالمسيس ٤/١٨ من ١١ مساءً-٤:٣٠ صباحاً**
- **قداست عيد القيامة ٤/١٩ من ٧-١٢ م - الإستعداد للناول من ٣ ظ**
- **قداست شم النسيم يوم الإثنين ٤/٢١ من ٧:٣٠-٩:٣٠ صباحاً**
- **الجمعة العظيمة ٤/١٨ من ٧ صباحاً-٥:٣٠ مساءً**
- **قداست سبت الفرح ٤:٣٠-٦:٣٠ صباحاً، الإستعداد للناول من ٩ مساءً**
- **حفلة عيد القيامة المجيد يوم الأحد ٤/٢٠ من ٣-١٢ ظهراً**
- **جميع قداسات الأيام طوال فترة الخماسين المقدسة من ٧:٣٠-١٠ صباحاً**

An electronic version of this Newsletter is available on [stminas.com](http://stminas.com)

**عشاء الكنيسة لأجل مشروع البناء:** الأحد ٤ مايو من ٤-٩ مساءً في  
**The Grand Marquis, 1550 US Highway 9, Old Bridge, NJ**



## ﴿ الشباب والصلب ﴾

لنبأفة الأنا موسى

الشباب هم أوج الناس إلى فاعلية الصليب... الذى من خلاله ينتصر على:-

١. حروب الجسد      ٢. حروب الذات      ٣. حروب العالم

### ❖ صلب الجسد:-

يقول الرسول بولس، 'وَلَكِنَّ الَّذِينَ هُمْ لِلْمَسِيحِ قَدْ صَلَبُوا الْجَسَدَ مَعَ الْأَهْوَاءِ وَالشَّهَوَاتِ.' (غل ٥ : ٢٤). والجسد هنا لايعنى الجسم التشريحي بل تيار الإثم العامل فى الجسد. والقمع بحسب تعبير بولس الرسول، 'أَقْمَعُ جَسَدِي وَأَسْتَعْبِدُهُ...' (١ كو ٩ : ٢٧) معناه الضبط، أى أن المسيحى الحقيقى يضبط جسده من خلال الأصوام والأسهار والصلوات حتى يظل عاملاً فى حدوده السليمة ولايتمرد عليه وبدلاً من أن تفقد الروح الجسد يقود الجسد الروح. وقد علمنا قداسة البابا شنودة الثالث أن الإنسان الروحى هو من يُخضع جسده لروحه ويُخضع روحه للروح القدس. هذا معناه أن تسود إهتمامات الروح الإنسانية على جسد الإنسان فلا تمنحه كل مايريد ساعة مايريد.. بل تضبط غرائزه وشهواته وحتى حاجاته الطبيعية كالأكل والشرب، تدريباً للإرادة ونمواً للروح. وبالخضوع للروح، يتخلص الإنسان من خطاياها ويتقدس.

### ❖ صلب الذات:-

يقول الرسول، 'فَأَحْيَا لَا أَنَا بَلِ الْمَسِيحِ يَحْيَا فِيَّ.' (غل ٢ : ٢٠). وهذا معناه أن يصير السيد المسيح كل شئ فى حياتى. وهذا مشوار طويل يبدأ بأن الإنسان الطبيعى يقول دائماً 'أنا.. لا المسيح'، لأنه يهتم بذاته ولا يعطى أى إهتمام للسيد المسيح. ثم يتوب الإنسان فيقول 'أنا.. والمسيح'، بأن يعطى المسيح جزءاً من إهتماماته. ثم يتطور إلى أن يقول 'المسيح.. وأنا'، ثم يصل إلى المستوى الكامل حين يقول 'المسيح.. لأنا'. إنه جهاد العمر كله وخطوات طريق طويل يحتاج إلى أمانة وجهاد وعطية نعمة متزايدة تجعله يشبع ويدوس عسل الخطية المسموم، ليكون المسيح هو الكل فى الكل.

### ❖ صلب العالم:-

ويقول الرسول بولس، 'وَأَمَّا مِنْ جِهَتِي، فَحَاشَا لِي أَنْ أَفْتَخِرَ إِلَّا بِصَلِيبِ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، الَّذِي بِهِ قَدْ صَلَبَ الْعَالَمَ لِي وَأَنَا لِلْعَالَمِ.' (غل ٦ : ١٤). وهذا معناه أن من يتجدد بالرب يسوع الفادى يصير العالم بالنسبة له شيئاً مصلوباً وميتاً، لا يغريه فى شئ. كما يصير هو ميتاً بالنسبة للعالم، أى أنه غير مستجيب لشهواته، فحواسه وأفكاره ومشاعره وإرادته كلها صارت متجهة نحو الله ومخصصة ومكرسة للمسيح. ما أجمل أن يصير أسبوع الآلام إسبوع شركة فى الصلب والموت والقيامة، تمهيداً لصعود مجيد بعد أن نترك العالم لنحيا مع الله فى ملكوته إلى الأبد.

المسيح قائم بالحقيقة قائم لكل عالم وأنتم بخير

تعالموا وادعوا الآخرين وكل عام وأنتم بخير

الكنيسة 332-1052 (732) فاكس الكنيسة 332-1049 (732) المنزل 765-0093 (732) خادمكم فى الرب القمص أبرام جورجى

يمكنكم الحصول على نسخة إلكترونية من الخطاب على [stminas.com](http://stminas.com) (732) 201-0222 المنزل القس إبراهيم واصف